



CUSTOM MARINE LEATHER

WHEEL COVER

CML WHEEL COVER -RUORINAHKAN OMPELUOHJE

Liota nahkoja lämpimässä vedessä n. 15 minuuttia ennen ompelua. Pidä nahka kosteana koko ompelun ajan esim. sumutepullolla. Pidä ommellessa kevyt kireys nahkaan, älä venytä liikaa. Kuivuessaan nahka kiinnittyy pohjustusteippiin.

Puhdista ruoriputket liasta ja pölystä esim. asetonilla ja kuivaa hyvin. Pohjusta päällystettävät pinnat kaksipuoleisella teipillä. Jos päällystät myös puolat, pohjusta ja aloita ompelu niistä.

Valitse ompelutekniikka sen mukaan, minkälaisen kuvion tahdot näkyviin (kuva 1). Tekniikoilla ei ole merkitystä ompelun nopeuteen tai ompeleen kestävyYTEEN.

Nahka ommellaan kahta neulaa käyttäen. Ota noin 80 cm lankaa ja pujota neulat molempiin päihin, aloita ompelu puolista. Kiristä langasta kevyesti jokaisen tikin jälkeen. Päätä ompelu niin, että langat kiertävät kerran ruorin ulkokehän ympäri, solmi ja polta langanpäät (kuva 2).

CML WHEEL COVER INSTALLATION INSTRUCTIONS

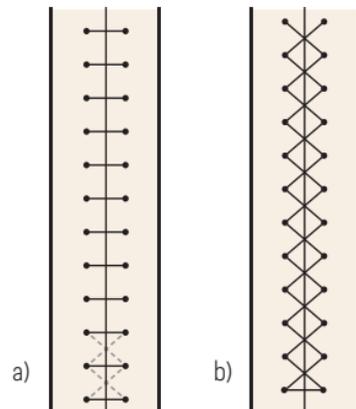
Soak the leathers in warm water for approximately 15 minutes before stitching. Keep the leather moist all along the installation using e.g. a spray bottle. When stitching, keep the leather tight but do not stretch it too much. Dried leather tightens to fit correctly and sticks to the underlying adhesive tape.

Clean the wheel rims from dirt and dust with e.g. acetone and dry properly. Underlay the surfaces you wish to cover with two-sided adhesive tape. In case you wish to cover the spokes, prepare them first.

Choose the stitching technique in accordance with what kind of pattern you wish to create on the surface (image 1). All the techniques are as durable and take the same amount of time to be finished.

The stitching is done using two needles. Take approximately 80 centimetres of thread and string a needle to both ends of the thread. Start stitching on the spokes. Tighten the thread lightly after every stitch. Finish the stitching with the threads going around the wheel's outer circle once, then tie and burn the ends of the thread (image 2).

1



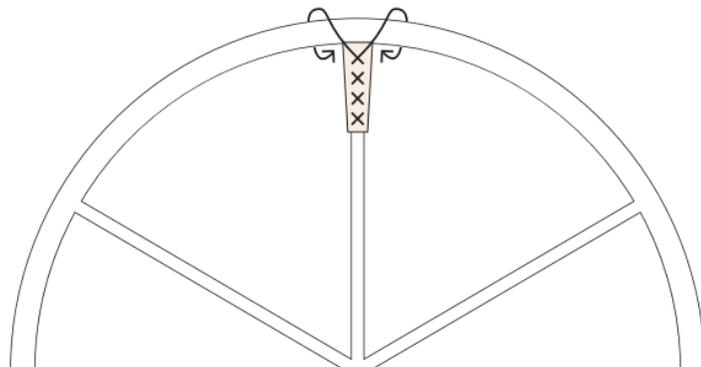
TIKIT

- a) Suorassa tikissä ristiommel jää nahan alle piiloon.
- b) Ristikissä ommel jää näkyviin.

STITCHES

- a) With straight stitching the crossing stitch is placed under the leather and is not visible.
- b) With cross-stitching the cross is visible.

2



RUORIPUTKEN PÄÄLLYSTYS

Tarkista että ruoriputki on puhdas ennenkuin aloitat. Kiinnitä putken ulkoreunaa pitkin kaksipuoleista teippiä noin 50 cm matkalle (kuva 3). Aseta nahka tasaisesti teipin päälle niin, että ompelureijät jää ruoriputken sisäkehälle ja aloita ompelu. Kiristä langasta kevyesti jokaisen tikin jälkeen ja kostuta nahkaa aika-ajoin. Lisää teippiä sitä mukaa kun saat nahkan ommeltua edelliseen asti.

Yhdistä nahkapalat toisiinsa päissä olevista rei'istä (kuva 4) ja jatka kunnes koko ruori on valmis. Viimeinen nahka leikataan veitsellä tai saksilla oikeaan mittaan ja sen leikattuun päähän tehdään uudet reiät terävällä piikillä. Lopuksi nahka yhdistetään aloituspaan reikiin.

COVERING THE STEERING WHEEL

Before you start, make sure that the wheel is clean. Fasten two-sided adhesive tape along the outer rim of the wheel for approximately 50 centimetres (image 3). Place the leather evenly on the tape leaving the stitching holes underneath the wheel rim and start stitching. Tighten the thread lightly after every stitch and moisten the leather every now and then. Add tape after you have finished one length.

Join the pieces of leather to each other by means of the holes at the end of each piece of leather (image 4). Continue until the whole wheel is finished. The last piece of leather must be cut to right measure with a knife or scissors. Make new holes at the end of the piece of leather with a sharp spike. Join the piece of leather to the first piece of leather by means of the holes.

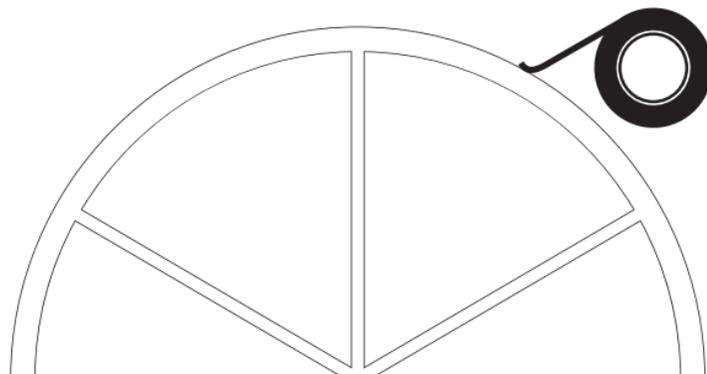
OHJEITA JA VINKKEJÄ

- Kostuta nahkaa säännöllisesti esim. sumutepullolla.
- Kiristä lankaa jokaisen tikin jälkeen.
- Kiristä nahkaa kevyesti, älä venytä.
- Nahka kiinnittyy teippiin kun se kuivaa.

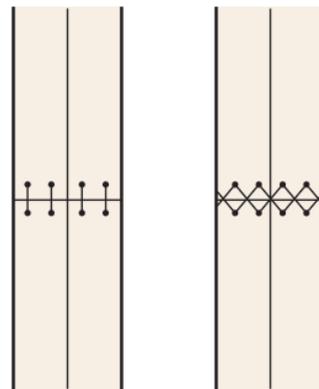
TIPS AND HINTS

- Moisten the leather regularly e.g. a spray bottle.
- Tighten the thread after every stitch.
- Tighten the leather lightly, do not stretch.
- The leather will stick to the adhesive tape after it has dried.

3



4





Hirvennahka on aito luonnontuote. Sen pintarakenteessa voi esiintyä arpia ja elämän jälkiä, joilla ei ole merkitystä nahan kestävyyskannalta. Kaikki tuotteemme on käsin valmistettuja ja tarkastettuja, jotta käytössäsi olisi ensiluokkainen suomalainen veneilytuote.

Elk leather is genuine natural product, so there might be scars and marks of life on the surface of the leather. These do not affect the durability of the leather. All our products are handmade and inspected carefully. This will ensure that you will have a top quality Finnish product.

Fair Winds and Following Seas.



www.custommarineleather.com